



LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU
SITE CHECK LIST

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji oraz numery działek Site name and plot numbers	Działka nr 1142/6 z mapy 4 obręb Zawadzkie Teren Inwestycyjny- Strefa Aktywności Gospodarczej Zawadzkie Parcel nr 1142/6 – Zawadzkie The Investment- Ground the zone of the economic activity of Zawadzkie.
	Miasto / Gmina Town / Commune	Zawadzkie Zawadzkie
	Powiat District	strzelecki strzelecki
	Województwo Province (Voivodship)	Opolskie opolskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	43,87 ha
	Kształt działki The shape of the site	Równoległobok parallelogram
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Tak yes
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	Do negocjacji To negotiations
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Osoba fizyczna
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak (w trakcie modyfikacji) Yes (currently under modification)
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Przeznaczenie podstawowe: zabudowa produkcyjna, składy i magazyny. Przeznaczenie dopuszczalne: dojazdy, dojeżdżalnice, miejsca postojowe, obiekty usługowe służące realizacji przeznaczenia podstawowego: obiekty handlu, warsztaty rzemieślnicze, lokalizacja zabudowy przemysłu z zakresu działalności nieuciążliwej: budynki administracyjne i socjalne: urządzenia i sieci infrastruktury technicznej; zieleń urządzonej i izolacyjnej. The basic destination the productive buildingm depots and stores the admissible destination: driveways accesses, places the demurrage, objects service- servants of the realization of the basic destination objects of

		the trade, craft workshops, the location of the building of the industry from the sphere of activity of not burdensome: buildings administrative and social, devices and networks of the technical infrastructure, the green appointed and isolating
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	ŁIII-ŁV
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	1 m
	Obecne użytkowanie Present usage	Łąki trwałe meadows
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie No
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data available
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	1. Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego planowana jest obwodnica dla miasta Zawadzkie przebiegająca przez opisywany teren inwestycyjny. 2. Zbiornik wód triasowych GZWP 33 objęty decyzją obszarów chronionych. 1. In compliance with the local plan implements planned is the ring road for Zawadzkie percurrent- through described investment-ground. 2. The reservoir of Triassic waters GZWP 33 embraced with the decision of protected areas.

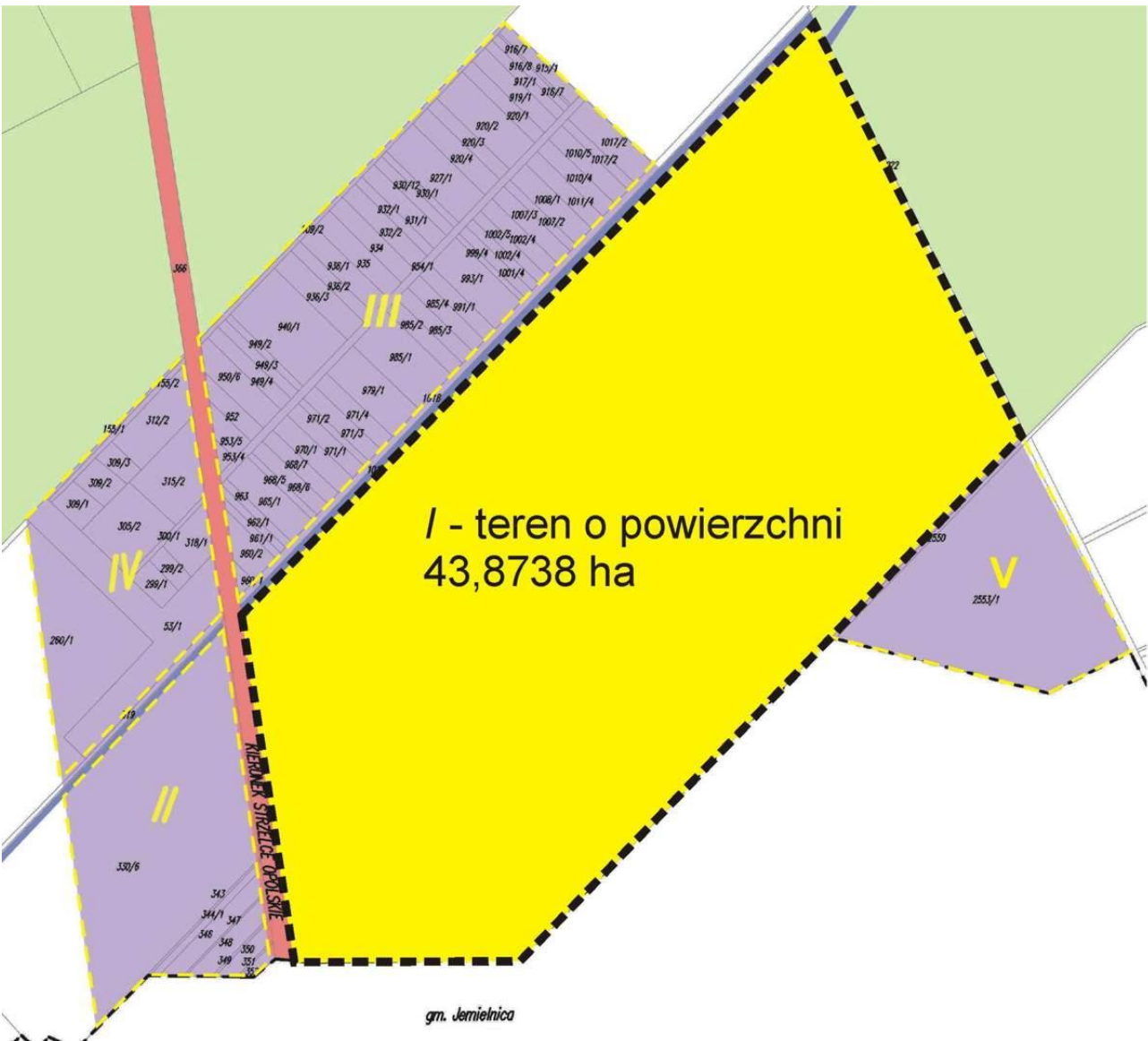
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Część terenu działki obejmuje obszar chroniony pośredni dla ochrony ujęć wód podziemnych zgodnie z decyzją OŚ-III-6210/31/97/BD The part of the ground of the plot embraces the protected indirect area for the protection guard of seizures of underground waters in compliance with the decision the OŚ-III-6210/31/97/BD
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga wojewódzka nr 426 relacji Zawadzkie – Kędzierzyn Koźle nawierzchnia asfaltowa o szerokości 7 metrów The provincial way no. 426 relations of Zawadzkie- Kędzierzyn Koźle, the asphalt-pavment the width of 7 meters
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Zjazd do autostrady A4 w odległości 20 km drogą wojewódzką nr 426 The ride to the highway A4 with in 20 km way no. 426
Połączenia transportowe Transport links	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Port rzeczny północ Opola, Port rzeczny południe Opola, Port rzeczny w Kędzierzynie Koźlu River port in the north of Opole, river port in the south of Opole, river port in Kędzierzyn Koźle
	Kolej [km] Railway line [km]	Stacja kolejowa w mieście Zawadzkie wraz z bocznicą towarową- 1,5 km The rail station in town of Zawadzkie along with the side street 1,5 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Stacja kolejowa w mieście Zawadzkie wraz z bocznicą towarową – 1,5 km The rail station in town of Zawadzkie along with the side street 1,5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Pyrzowice – 45 km Wrocław 120 km Pyrzowice – 45 km Wrocław 120 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Opole 45 km Opole 45 km

	<p>Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)</p>	<p>Tak Yes</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>Możliwość bezpośredniego przyłącza do istniejącej sieci napowietrznej przebiegającej przez obszar terenu inwestycyjnego.</p> <p>The possibility to join to the existing net percurrent through the area of the investment ground.</p>
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Napięcie Voltage [kV] 	<p>15 kv (do 1 MV) 15 kv (do 1 MV)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna moc Available capacity [MW] 	<p>Możliwość przyłączenia do istniejącego GPZ do 18 MW w odległości 2,1 km.</p> <p>The possibility of the annexation to existing GPZ to 18 MW in far 2,1 km</p>
	<p>Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)</p>	<p>Nie No</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>1,6 km</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	<p>31,5 MJ/Nm³</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Średnica rury Pipe diameter [mm] 	<p>180 mm</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	<p>1200 Nm³/h</p>
	<p>Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)</p>	<p>Nie No</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>1,0 km 1,0 km</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	<p>PCV 110 mm PCV 110 mm</p>
<p>Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)</p>	<p>Nie No</p>	

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i> 	<p>W granicy</p> <p>Within the border</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość <i>Available capacity [m³/24h]</i> 	<p>Brak danych Średnica rury ϕ 600</p> <p>No data Pipe diameter ϕ 600</p>
	<p>Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie <i>Treatment plant (Y/N)</i></p>	<p>W granicy terenu działki przebiega rów melioracyjny- potok mostki odprowadzający wody deszczowe z terenu.</p> <p>The border of the ground of the plot runs drainage ditch- the stream bridgework accompanying rain waters from the ground</p>
	<p>Telefony (T/N) <i>Telephone (Y/N)</i></p>	<p>Tak Yes</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu <i>Connection point (distance from boundary) [m]</i> 	<p>W granicy terenu działki przebiega sieć kablowa oraz światłowód.</p> <p>In the border area and runs a network of fiber optic cable.</p>
<p>Uwagi <i>Comments</i></p>	-	
<p>Osoba przygotowująca ofertę <i>Offer prepared by</i></p>	<p>Izabela Kołodziej młodszy referent w Referacie Rozwoju Gospodarczego i Promocji Gminy Urząd Miejski w Zawadzkiem, Tel. 77 46 23 112 e-mail: rozwoj@zawadzkie.pl</p>	
<p>Osoby do kontaktu <i>Contact person</i></p>	<p>Izabela Kołodziej młodszy referent w Referacie Rozwoju Gospodarczego i Promocji Gminy Urząd Miejski w Zawadzkiem, Tel. 77 46 23 112 e-mail: rozwoj@zawadzkie.pl</p>	







Strefa Aktywności Gospodarczej Zawadzkie